

User Manual

Инструкция по эксплуатации

RETRO,SWIFT,SWIFT SPECIAL



laifen

EN/FR/DE/ES/JP/KR/RU/AR

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
BEFORE USING THIS APPLIANCE, READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY
MARKINGS IN YOUR USER MANUAL AND ON THE APPLIANCE.**

** WARNING**

- ☐ The hair dryer, filter and attachments contain magnets, keep away from implanted medical devices such as pacemakers and defibrillators as they may be affected by strong magnetic fields.
- ☐ Do not use the hair dryer on babies.
- ☐ Do not allow children to use the hair dryer without the supervision of adults.
- ☐ Do not use the hair dryer for any other purpose than drying hair.
- ☐ Do not use the hair dryer near flammable and explosive materials.
- ☐ Do not use the hair dryer or touch the plug with wet hands.
- ☐ Do not submerge the hair dryer into any liquid.
- ☐ Do not use the hair dryer in high humidity or high temperature environments.
- ☐ Do not use the hair dryer near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- ☐ When the hair dryer is used in the bathroom, unplug it after using. It is also recommended to install a Residual Current Device (RCD)/GFCI, with a residual operating current not exceeding 30mA, in the electrical circuit supplying the bathroom.
- ☐ Laifen hair dryer has overheat protection, if the device overheats, it will automatically turn off. Please unplug the device and leave it for cooling down.
- ☐ Do not obstruct the air inlet, this may cause overheating and may present a fire hazard.
- ☐ The air outlet and attachments are hot during usage, do not touch them before they cool down.
- ☐ Do not use the hair dryer if the plug or wire is damaged.
- ☐ Do not wrap the wire around the hair dryer.
- ☐ Do not stretch the wire.
- ☐ Do not unplug the hair dryer by pulling on the wire.
- ☐ Please keep the wire away from hot surfaces.
- ☐ After using or before cleaning the hair dryer, please unplug it.
- ☐ Do not use any detergents, lubricants, air freshers or polishes on the hair dryer or attachments.
- ☐ Do not disassemble, repair or replace any part of the hair dryer by yourself.
- ☐ Do not use the hair dryer if it has been dropped in water or damaged.



Product Features

○ Laifen Digital Motor

The Laifen digital motor spins up to 110000 rpm, propelling the airflow up to $22.9\text{m/s}^{(1)}$ for fast drying.

○ Smart Thermo-control System

The smart thermo-control system measures airflow temperature over 100 times per second to protect your hair from extreme heat damage.

○ Hair-caring Ionic Technology

The ionic generator produces 200 million/cm³ of ionic to neutralize static electricity for smooth and glossy hair.

○ Hot-Cold Air Circulation Mode

Press the temperature control button for 1 second to start the hot-cold air circulation mode. Hot air and cold air alternates every 2 seconds.

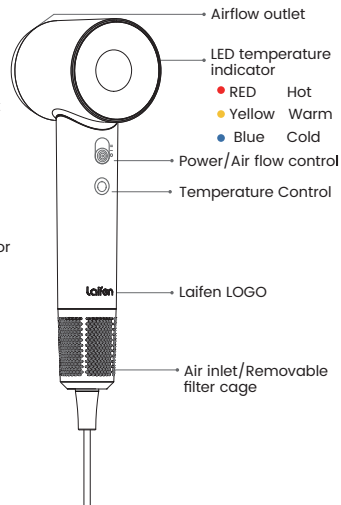
○ Noise-reducing Technology

Modulate the frequency of motor noise to a range that human ears cannot perceive. Only the sound of wind will be heard.

*⁽¹⁾: 22.9m/s is the speed of hot airflow near the air outlet

Functions Instruction

The instruction photo, accessories and user's interface are for reference. Your product may appear differently. Please refer to the actual product for further information.

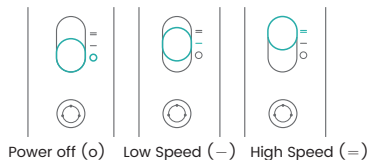


Speed Settings

Move up and down this button to shift the airflow speed.
Ensure the Power button is set at OFF before connecting to power.

Parameters

Product Name:	Hair Dryer
Model:	Swift/Swift Special/Retro
Rated Voltage:	120V/230V (refer to dryer body)
Rated Frequency:	60Hz/50Hz (refer to dryer body)
Rated Power:	1400W(120V)/1600W(230V)
Product Dimension:	270*70*89mm

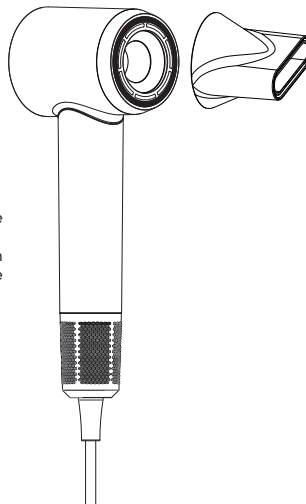


Attachment

Laifen High Speed Hair Dryer

The magnetic attachment is easily clipped on and off the device.

Simply move the concentrator close to the hair dryer iron ring, it will clip on due to the magnetic force and can be rotated into any position.

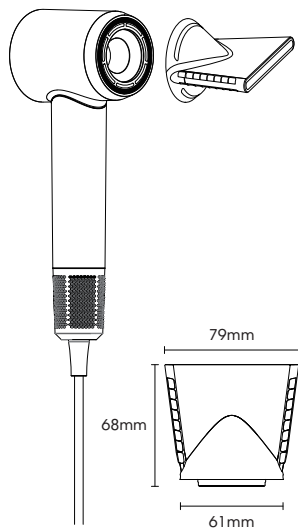


Optional

(only available in some models)

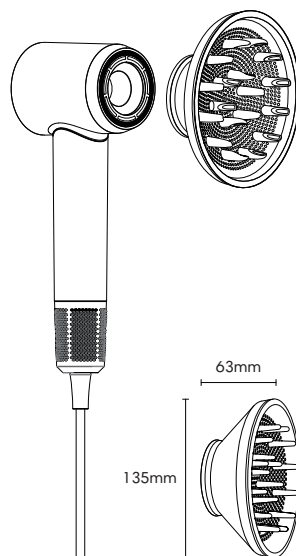
- **Styling nozzle :**

for styling straight hair during drying.



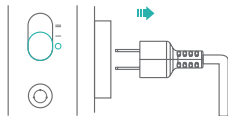
- **Diffuser nozzle :**

for styling curly hair during drying.

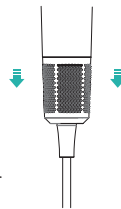


Maintenance

- ⓘ Filter should be cleaned and maintained regularly to avoid damages, ensuring that the air inlet is always clean and clear of blockage.
- Ensure to turn off the hair dryer and unplug it before cleaning the filter cover.



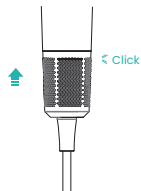
- The Air inlet filter cover is held in place by a magnet. In order to remove it, hold the handle firmly and gently pull the filter cover downward.



- ⓘ Never wash the filter with water or any other liquid.
- Clean the outer filter cage and inner filter with dry cloth or soft brush.



- After cleaning, mount the filter cage back to the filter, until a soft click noise is heard.



Hazardous Materials

Component	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium Cd	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Plastic part	O	O	O	O	O	O
Metal part	O	O	O	O	O	O
Heater Matrix	× ⁽¹⁾	O	O	O	O	O
Motor Assembly	× ⁽¹⁾	O	O	O	O	O
Circuit Controller Component	× ⁽¹⁾	O	O	O	O	O
Wire&Cable	O	O	O	O	O	O
Assessoris	O	O	O	O	O	O

The table is compiled in accordance to SJ/T 11364 standard

O: Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials used for this part is within the limit requirement in GB/T26572

X: Indicate that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part exceed the limit requirement in GB/T26572

(1): Hazardous substance contained is exempted under EU RoHS directives exemption list(2011/65/EU)

10 Meaning within 10 years of use, this product could be considered environmental friendly.

Troubleshooting

Errors		Diagnostics	Solutions
Does not function when turn on	Blue light ring flicker warning	Inner components overheat	Turn off and restart after 1 min,if it does not work, send back for repair
	Yellow light ring flicker warning	Inner components damaged	Send back for repair
	Red light ring flicker warning	Air inlet or outlet blocked	Clean air inlet and outlet
		Protection programme is started	Do not turn on and off continuously or repeatedly
		Input Voltage Error	Check the electricity supply voltage
	No light indication	Power not connected	Check wire and plug
Function when turn on			
Function when turn on		Light ring PCB damaged	Send back for repair
	No reaction when pressing hot wind button	Hot air button damaged	
	Heater gets red	Controller PCB damaged	
	Wire or plug overheat	wire damaged or plug loose	
	Smelled burnt when working	Inner components damaged	

Return Policy

30-Day Unconditional Return Service

Laifen offers 30 days unconditional return service. Within 30 days since the date of purchase, you can contact us to return your hair dryer and to be refunded.

To be eligible for a refund, you must:

- ☐ Return the hair dryer with all accessories and gifts.
- ☐ Return them in their original packaging.
- ☐ Provide valid proof of purchase.
- ☐ Ensure the hair dryer and accessories are resalable.

Returns shipping costs:

- ☐ Returns for reason of product quality issue, Laifen will carry the shipping costs.
- ☐ Returns for any reason other than product quality issue, the buyer should carry the shipping costs.
- ☐ Returns for any reason other than product quality issue, buyers should assume responsibility for any damage or loss incurred in transport.

Warranty

Laifen 2-year guarantee

Laifen provides 2-year guarantee for your hair dryer. In 2 years since the date of purchase, if your hair dryer cannot work due to the defects of materials or workmanship, we will repair or replace it for you.

Following situations are not covered:

- ☐ Purchase from unauthorized resellers.
- ☐ Warranty period is expired.
- ☐ Without proof of purchase.
- ☐ The hair dryer has been modified, altered or repaired unofficially.
- ☐ Use the hair dryer for any other purpose than drying hair.
- ☐ Damage caused by operations which are not in accordance with Laifen user manual.
- ☐ Damage caused by any misuse or accident.
- ☐ Damage caused by excessive usage considered as normal wear and tear.

Note:

This appliance is for household use and is not intended for business purposes.

Using this appliance for professional or commercial purposes, or outside of "normal use" will invalidate the guarantee.

Outside of "normal use" means more than two hours per day.

Consignes de sécurité importantes
Avant d'utiliser ce produit, lisez toutes les instructions et les avertissements sur le mode d'emploi et le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

- ☐ Le sèche-cheveux, les filtres et les accessoires contiennent des aimants. Tenez à distance des dispositifs médicaux insérés dans le corps, comme les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs. De forts champs magnétiques peuvent les affecter.
- ☐ N'utilisez pas ce sèche-cheveux pour les bébés.
- ☐ Ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce sèche-cheveux sans la surveillance d'adultes.
- ☐ N'utilisez pas ce sèche-cheveux à d'autres buts que pour sécher les cheveux.
- ☐ N'employez pas ce sèche-cheveux près des matériaux inflammables et explosifs.
- ☐ N'utilisez pas ce sèche-cheveux ou touchez la fiche avec les mains mouillées.
- ☐ Ne plongez pas ce sèche-cheveux dans n'importe quel liquide.
- ☐ N'employez pas ce sèche-cheveux dans l'environnement à haute humidité et à haute température.
- ☐ N'utilisez pas ce sèche-cheveux près des bains, douches, lavabos ou autres ustensiles contenant de l'eau.
- ☐ Débranchez-le après l'utilisation si vous utilisez ce sèche-cheveux dans la salle de bain. Il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (DCR) dont le courant nominal ne dépasse pas 30mA dans le circuit alimenté par la salle de bain.
- ☐ Ce sèche-cheveux a une protection contre la surchauffe, il sera automatiquement coupé en cas de surchauffe, débranchez-le et laissez refroidir.
- ☐ N'obstruez pas l'entrée d'air, cela peut causer une surchauffe et déclencher un incendie.
- ☐ La sortie d'air et les accessoires peuvent chauffer pendant l'utilisation. Ne touchez pas avant de refroidir.
- ☐ N'employez pas ce sèche-cheveux si le cordon ou la fiche sont endommagés.
- ☐ N'enroulez pas le cordon d'alimentation sur le sèche-cheveux.
- ☐ Ne tirez pas le câble d'alimentation.
- ☐ Gardez le cordon loin des surfaces chauffées.
- ☐ Débranchez avant le nettoyage ou après l'utilisation.
- ☐ N'utilisez pas de nettoyeurs, lubrifiants, désodorisants ou vernis sur le sèche-cheveux ainsi que sur les accessoires.
- ☐ Ne démontez, réparez ou remplacez pas les pièces sans autorisation.
- ☐ N'utilisez pas le sèche-cheveux en cas de chute dans l'eau ou de dommages.



Spécialités du produit

○ Moteur numérique de Laifen

Le moteur numérique de Laifen tourne 110 000 tr/min par minute, qui peut produire un flux d'air jusqu'à 22,9m/s pour un séchage rapide.

○ Système intelligent de contrôle de température

Le système intelligent de contrôle de température peut ajuster la température 100 fois par seconde pour garder vos cheveux contre les dommages de haute température.

○ Technologie de soins capillaires de l'anion

Générateur de l'anion génère 200 millions de l'anion, neutralise l'électricité statique et rend vos cheveux plus lisses.

○ Mode de circulation d'air chaud et froid

Poussez 1 seconde sur le bouton de la température pour aller en mode circulation d'air chaud et froid qui a un cycle alternatif d'air chaud et froid toutes les 2 secondes.

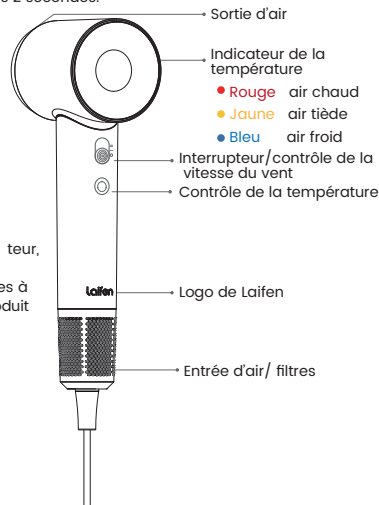
○ Technologie multiple de réduction du bruit

La fréquence du bruit du moteur est augmentée jusqu'à ce que l'oreille humaine ne puisse pas percevoir. Tout ce que vous entendez est le vent.

*(1) : 22,9m/s est la vitesse de l'air chaud près de

Indication des fonctions

Les illustrations des produits, accessoires, interfaces utilisateur, etc. sont des schémas de principe et sont fournies à titre indicatif uniquement. En raison des mises à jour et des mises à niveau du produit, il peut y avoir des différences entre le produit réel et le schéma, veuillez prendre le produit réel comme standard



Réglage de vitesse

Poussez vers le bas ou le haut pour changer la vitesse du vent Assurez-vous que l'interruption est en position d'arrêt avant de connecter la fiche.

Paramètres fondamentaux

Nom du produit : Sèche-cheveux

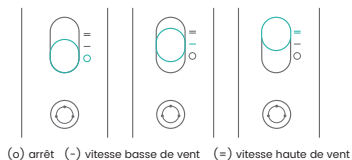
Modèle de produit : Swift/Swift Spécial/ Rétro

Tension nominale : 120V / 230V (se référer à la marque de la machine)

Fréquence évaluée : 60Hz/50Hz (se référer à la marque de la machine)

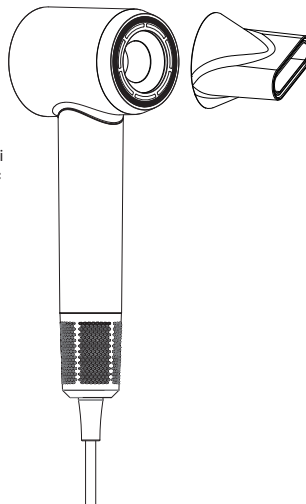
Puissance nominale: 1400W (120V) / 1600W (230V)

Taille : 277*70*89mm



Accessoire

Ce produit est équipé d'un bec d'aspiration magnétique, qui est facile à charger et à décharger. Il suffit de diriger le bec vers la sortie d'air, il peut être adsorbé facilement, et tourné librement, c'est facile à utiliser.

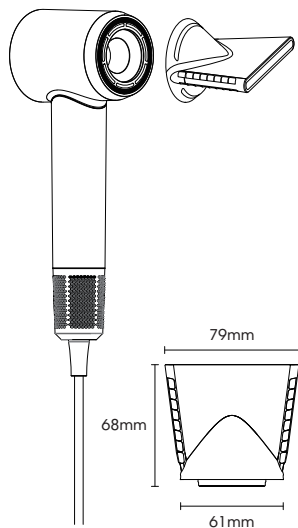


En option

(uniquement disponible sur certains modèles)

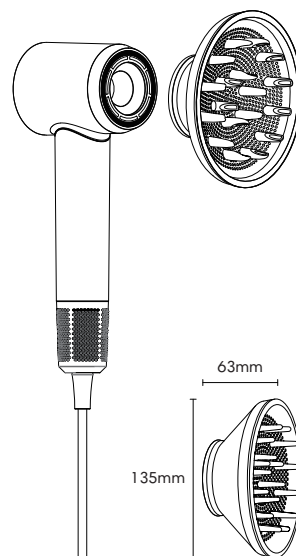
○ Embout coiffant :

pour coiffer les cheveux raides pendant le séchage.



○ Embout diffuseur:

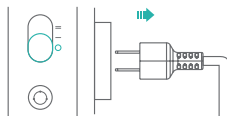
pour coiffer les cheveux bouclés pendant le séchage.



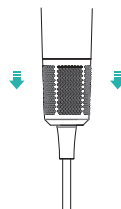
Nettoyage

- Nettoyez régulièrement le filtre en cas de blocage

- Comment nettoyer le filtre
- Coupez et débranchez



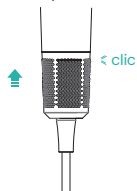
- Tirez légèrement la couverture du filtre vers le bas



- Ne nettoyez pas le filtre avec de l'eau ou d'autres liquides
- Utilisez un chiffon sec ou une brosse douce pour nettoyer le filtre intérieur et extérieur



- Une fois le nettoyage terminé, repoussez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



Contenu des substances ou éléments dangereux

Composants	Substances ou éléments dangereux					
	(Pb)	(Hg)	(Cd)	Cr(VI)	(PBB)	(PBDE)
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Pièces en métal	O	O	O	O	O	O
Éléments de chauffage	X ⁽¹⁾	O	O	O	O	O
Composants du moteur	X ⁽¹⁾	O	O	O	O	O
Composants de contrôle de circuit	X ⁽¹⁾	O	O	O	O	O
Fil et cordon d'alimentation	O	O	O	O	O	O
Accessoire	O	O	O	O	O	O

Ce formulaire est établi conformément aux dispositions de SJ/T 11364

O : signifie que la teneur de cette substance dangereuse dans tous les matériaux homogènes de ce composant est en dessous des exigences limites spécifiées des GB/T26572

X : signifie que la teneur de la substance dangereuse dans au moins un des matériaux homogènes de ce composant dépasse les exigences limites spécifiées dans GB/T26572

(1): la teneur en substances dangereuses dans les matériaux des composants est conforme aux limites des articles exemptés de la directive RoHS de l'UE (2011/65/EU)



Ce produit peut être utilisé dans le respect de l'environnement en 10 ans.

Problèmes communs et dépannage

Indication des erreurs		Jugement	Résolution
Ne pas fonctionner après l'avoir mis en marche	Anneau de lumière bleu clignotant	Surchauffe des éléments internes	Attendez une minute et redémarrez, si vous ne pouvez pas résoudre, envoyez de nouveau pour réparation
	Anneau de lumière jaune clignotant	Domage des éléments internes	Renvoyer pour réparation
	Anneau de lumière rouge clignotant	Entrée ou sortie d'air obstruée	Nettoyer l'entrée ou la sortie d'air
		Lancement du programme de protection	Ne commutez pas la machine continuellement et répété
		Tension d'entrée anormale	Vérifiez la tension d'alimentation
Fonctionner après l'avoir mis en marche	Aucune indication de lumière	Alimentation non connectée	Connectez l'alimentation
		Circuit endommagé de l'anneau de lumière	Renvoyer pour réparation
	Aucune réponse en appuyant sur le bouton d'air chaud	Bouton de vent chaud endommagée	
	Rougeur du fil chauffant	Circuit endommagé de contrôle	
	Surchauffe du fil d'alimentation ou de la fiche	Câble d'alimentation endommagé ou fiche lâche	
	Odeur brûlée lors de l'utilisation	Composants internes endommagé	

Retour

Service de retour de 30 jours sans raison

Laifen offre un service de retour de 30 jours sans raison. Dans les 30 jours à compter de la date d'achat, vous pouvez nous contacter pour votre retour et remboursement.

Pour obtenir votre remboursement facilement, vous devez :

- ☐ Retournez le sèche-cheveux ainsi que tous les accessoires et cadeaux.
- ☐ Retournez dans l'emballage d'origine.
- ☐ Offrez la preuve d'achat.
- ☐ Assurez-vous que les sèche-cheveux peuvent être vendus à nouveau.
- ☐ Frais de retour :
 - ☐ Pour les retours dus à des problèmes de qualité, Laifen paiera les frais de retour. Retour en raison de tout autre problème sauf la qualité du produit, les consommateurs devraient payer les frais d'expédition de retour.
 - ☐ Retour en raison de tout autre problème sauf la qualité du produit, le consommateur prendra la responsabilité des dommages ou de la perte pendant le transport.

Garantie

Garantie de 2 ans

Laifen vous offre une garantie de 2 ans sur votre sèche-cheveux. Si un défaut de matériel ou de fabrication est détecté dans deux ans à compter de la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons pour vous.

Les cas suivants ne sont pas couverts par la garantie

- ☐ Acheter chez vendeurs non autorisés
- ☐ Service de garantie expiré
- ☐ Preuve d'achat non fourni
- ☐ Le sèche-cheveux a subi des réparations non officielles
- ☐ Avoir utilisé un sèche-cheveux à toute fin en dehors des cheveux secs
- ☐ Dommages causés par le non-respect du mode d'emploi
- ☐ Dommages causés par une mauvaise utilisation ou un accident
- ☐ Pertes normales (fusibles, etc.)

Note:

Cet appareil est destiné à l'usage domestique uniquement, ce n'est pas destiné à l'usage professionnel.

L'utilisation de cet appareil à des fins professionnelles ou commerciales, ou une utilisation en dehors de "l'utilisation normale" annulera la garantie.

En dehors de "l'utilisation normale" signifie plus de deux heures par jour.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
BEVOR DAS PRODUKT VERWENDET WIRD, LESEN SIE BITTE ALLE HINWEISE UND WARNUNGEN IN
DIESEM BENUTZERHANDBUCH UND AUF DEM PRODUKT**

** WARNUNG**

- ☐ Haartrockner, Filter und Zubehör enthalten Magnete. Halten Sie sich von medizinischen Geräten fern, die in den menschlichen Körper implantiert werden, wie Herzschrittmacher und Defibrillatoren. Starke Magnetfelder können sie beeinflussen.
- ☐ Verwenden Sie diesen Haartrockner nicht bei Babys.
- ☐ Erlauben Sie Kindern nicht, diesen Haartrockner ohne Aufsicht von Erwachsenen zu benutzen.
- ☐ Verwenden Sie diesen Haartrockner nur zum Trocknen Ihrer Haare.
- ☐ Verwenden Sie diesen Haartrockner nicht in der Nähe von brennbaren und explosiven Materialien
- ☐ Benutzen Sie den Haartrockner nicht mit nassen Händen und berühren Sie nicht den Stecker
- ☐ Tauchen Sie den Haartrockner nicht in Flüssigkeiten ein
- ☐ Verwenden Sie diesen Haartrockner nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen
- ☐ Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken oder anderen wasserführenden Geräten
- ☐ Wenn Sie diesen Haartrockner im Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker. Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA in den Stromkreis zu installieren, der das Badezimmer versorgt
- ☐ Der Laifen Haartrockner ist gegen Überhitzung geschützt und schaltet sich automatisch ab, wenn er zu heiß wird. Bitte ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen
- ☐ Blockieren Sie nicht den Lufteinlass, er könnte überhitzen und einen Brand verursachen
- ☐ Belüftungsöffnungen und Zubehör werden während des Gebrauchs heiß, nicht berühren, bis sie abgekühlt sind
- ☐ Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker sichtlich beschädigt ist
- ☐ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Haartrockner
- ☐ Ziehen Sie nicht am Netzkabel
- ☐ Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern
- ☐ Bitte ziehen Sie vor der Reinigung oder nach dem Gebrauch den Netzstecker
- ☐ Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Schmiermittel, Lüfterfrischer oder Polituren für die Oberflächen des Haartrockners und denn Zubehör.
- ☐ Demontieren, reparieren oder ersetzen Sie keine Teile ohne Genehmigung.
- ☐ Verwenden Sie den Haartrockner nicht, wenn er ins Wasser gefallen oder beschädigt ist



Produktmerkmale

○ Laifen-Digitalmotoren

Der digitale Motor von Laifen mit 110.000 Umdrehungen pro Minute sorgt für einen Luftstrom von bis zu 22,9 m/s für schnelles Haartrocknen

○ Intelligentes Temperaturkontrollsystem

Das intelligente Temperaturkontrollsystem passt die Temperatur 100 Mal pro Sekunde an, um Ihr Haar vor Hitzeschäden zu schützen

○ Negative Ionen-Haarpflege-Technologie

Der Negativ-Ionen-Generator erzeugt 200 Millionen negative Ionen, die statische Elektrizität neutralisieren und Ihr Haar geschmeidiger machen

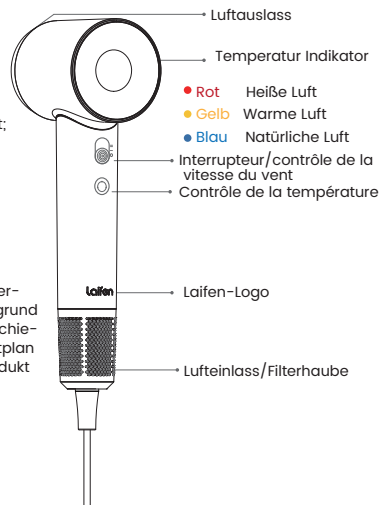
○ Warm- und Kaltluftzirkulationsmodus

Halten Sie die Temperaturtaste 1 Sekunde lang gedrückt, um in den Warm- und Kaltluftumwälzungsmodus zu gelangen. Abwechselnde Warm- und Kaltluftzyklen alle zwei Sekunden

○ Multi-Noise-Reduction-Technik

Erhöht die Frequenz der Motorgeräusche in einen Bereich, der für das menschliche Ohr nicht mehr wahrnehmbar ist; man hört nur noch den Wind

* (I): Ist die Geschwindigkeit der Heißluft in der Nähe des Luftauslasses



Funktionelle Hinweise

Die Darstellungen der Produkte, des Zubehörs, der Benutzerschnittstelle usw. dienen nur der Veranschaulichung. Aufgrund von Produktänderungen und Upgrades kann es zu Unterschieden zwischen dem tatsächlichen Produkt und dem Schaltplan kommen, bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt Information als Standard

Einstellung der Windgeschwindigkeit

Nach oben und unten drücken, um die Luftgeschwindigkeit zu schalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie den Stecker anschließen.

Grundlegende Parameter

Produktname: Haartrockner

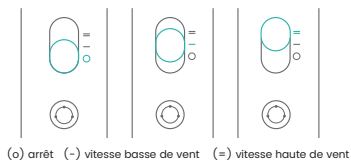
Produktmodell: Swift/Swift Special/Retro

Nennspannung: 120V/230V (siehe Maschinenkennzeichen)

Nennfrequenz: 60Hz/50Hz (siehe Maschinenkennzeichen)

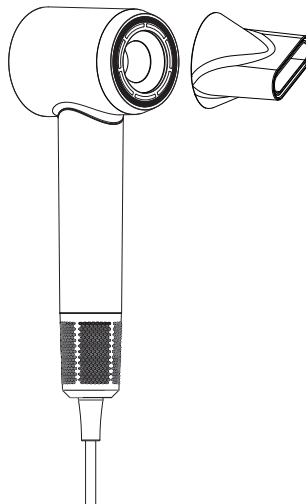
Nennleistung: 1400W (120V) / 1600W (230V)

Produktabmessungen: 277*70*89mm



Zubehör

Ausgestattet mit einer magnetischen Düse für einfaches Be- und Entladen, lässt sich die Düse leicht anbringen, indem man sie einfach auf den Luftauslass ausrichtet, und kann für eine einfache Verwendung beliebig gedreht werden.

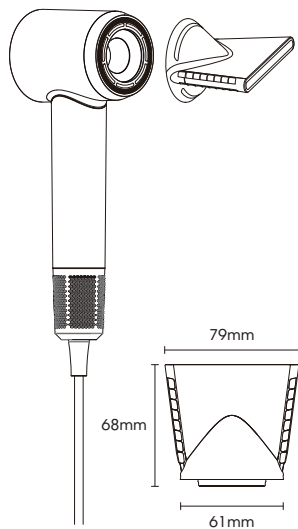


Optional

(nur bei einigen Modellen verfügbar)

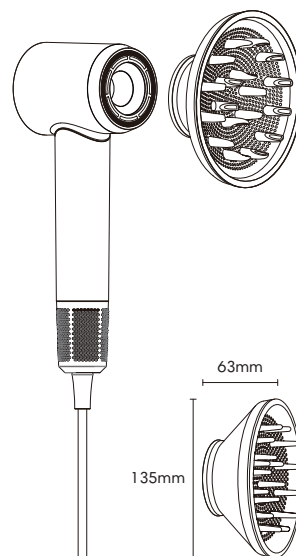
○ Stylingdüse:

Zum Stylen von glattem Haar während des Trocknens.



○ Diffusordüse:

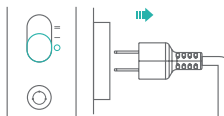
Zum Stylen von lockigem Haar während des Trocknens.



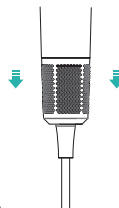
Instandhaltung

- Reinigen Sie die Filter regelmäßig, um Verstopfungen zu vermeiden

- Wie man den Filter reinigt
- Ausschalten und ausstecken



- Ziehen Sie den Filter vorsichtig nach unten

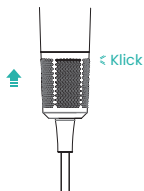


Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Filter niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten
- Reinigen Sie den Innen- und Außenfilter mit einem trockenen Tuch oder einer weichen Bürste



- Wenn Sie mit der Reinigung fertig sind, schieben Sie die Filterhaube zurück, bis Sie ein deutliches "Knack" hören.



Bezeichnung und Inhalt der schädlichen Stoffe oder Elemente

Komponenten	Schädliche Stoffe oder Elemente					
	(Pb) Blei	(Hg) Quecksilber	Cd Kadmium	(Cr(VI)) Hexavalentes Chrom	(PBB) Polybromierte Biphenyle	(PBDE) Polybromierte Diphenylether
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Metallteile	o	o	o	o	o	o
Heizelemente	x ⁽¹⁾	o	o	o	o	o
Motorenteile	x ⁽¹⁾	o	o	o	o	o
Komponenten zur Steuerung des Stromkreises	x ⁽¹⁾	o	o	o	o	o
Drähte und Stromkabel	o	o	o	o	o	o
Zubehör	o	o	o	o	o	o

Dieses Formular wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt

O: bedeutet, dass der Gehalt des gefährlichen Stoffes in allen homogenen Materialien des Bauteils unter dem in GB/T26572 festgelegten Grenzwert liegt

X: zeigt an, dass der Gehalt des gefährlichen Stoffes in mindestens einem homogenen Material des Bauteils den in GB/T26572 festgelegten Grenzwert überschreitet

(1): Der Gehalt an gefährlichen Stoffen in den Werkstoffen der Bauteile entspricht den Grenzwerten der EU-RoHS-Ausnahmen (2011/65/EU)



Dieses Produkt hat bei normalem Gebrauch eine ökologische Nutzungsdauer von 10 Jahren

Häufige Fehler und Fehlerbehebung

Fehleranzeige		Diagnose	Lösungen
Einschalten funktioniert nicht	Blauer Lichtring blinkt	Überhitzung der internen Komponenten	Ausschalten und eine Minute warten, dann neu starten, falls nicht behoben, zur Reparatur einschicken
	Gelber Leuchtring blinkt	Beschädigte interne Komponenten	Zur Reparatur zurückschicken
	Roter Leuchtring blinkt	Verstopfter Lufteinlass oder -auslass	Reinigen Sie den Lufteinlass oder -auslass
		Start des Schutzprogramms	Schalten Sie nicht ständig und wiederholt ein und aus
		Abnormale Eingangsspannung	Prüfen Sie die Versorgungsspannung
	Keine Lichteffektanzeige	Nicht an den Strom angeschlossen	Prüfen des Stromanschlusses
Zum Betrieb einschalten	Keine Reaktion beim Drücken der Heißlufttaste	Beschädigte Lichtringplatine	Zur Reparatur zurückschicken
	Heizkabel rot	Beschädigte Steuerplatine	
	Überhitzung des Netzkabels oder des Steckers	Beschädigtes Netzkabel oder loser Stecker	
	Riech bei Gebrauch verbrannt	Beschädigte interne Komponenten	

Rückgabe

30-tägiger Rückgabeservice

Laifen bietet ein 30-tägiges Rückgaberecht ohne Rückfragen. Innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum können Sie sich mit uns in Verbindung setzen, um das Produkt gegen Erstattung des Kaufpreises zurückzugeben

Um eine gültige Rückerstattung zu erhalten,

- ☐ müssen Sie den Haartrockner und alle Zubehörteile und Geschenke zurückgeben
- ☐ Rücksendung des Haartrockner muss in der Originalverpackung sein
- ☐ Kaufbeleg vorweisen
- ☐ Sicherstellen, dass die Haartrockner verpackung weiterverbrauchbar ist
Kosten für die Rücksendung
- ☐ Leifen übernimmt die Rücksendekosten für Rücksendungen aufgrund von Qualitätsproblemen des Produkts
- ☐ Der Verbraucher trägt die Rücksendekosten für alle anderen Rücksendungen, die nicht auf Probleme mit der Produktqualität zurückzuführen sind
- ☐ Im Falle einer Rücksendung aufgrund eines anderen Problems als der Produktqualität haftet der Verbraucher für alle Transportschäden oder -verluste

Garantie

Laifen Zweijährige Garantie

Laifen bietet eine 2-Jahres-Garantie für Ihren Haartrockner. Wenn innerhalb von zwei Jahren nach dem Kaufdatum ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, reparieren oder ersetzen wir ihn für Sie.

Die folgenden Bedingungen werden von der Garantie nicht abgedeckt

Kauf bei einem nicht autorisierten Händler

Garantieleistung läuft aus

Kein Kaufbeleg vorgelegt

Haartrockner wurden inoffiziell repariert

Verwenden von dem Sie den Haartrockner für andere Zwecke als zum Trocknen Ihrer Haare

Normaler Verschleiß (Sicherungen usw.)

Notiz:

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

Die Verwendung dieses Geräts für professionelle oder kommerzielle Zwecke oder außerhalb des „normalen Gebrauchs“ führt zum Erlöschen der Garantie. Außerhalb der „normalen Nutzung“ bedeutet mehr als zwei Stunden pro Tag.

Advertencia importante de seguridad

Lea todas las instrucciones y advertencias del manual y del producto antes de utilizarlo

Advertencias

- ☐ El secador, el filtro y los accesorios contienen imanes. Manténgalo alejado de dispositivos médicos implantados en el cuerpo, como marcapasos y desfibriladores, que pueden verse afectados por fuertes campos magnéticos.
- ☐ No utilice este secador de pelo en bebés.
- ☐ No permita que los niños utilicen este secador sin la supervisión de un adulto.
- ☐ No utilice este secador para ningún otro fin que no sea el de secar el cabello.
- ☐ No utilice este secador de pelo cerca de materiales inflamables o explosivos.
- ☐ No utilice el secador con las manos mojadas ni toque el enchufe.
- ☐ No sumerja el secador en ningún líquido.
- ☐ No utilice el secador en ambientes con mucha humedad y alta temperatura.
- ☐ No utilice este secador de pelo cerca de una bañera, ducha, lavabo u otros utensilios que contengan agua.
- ☐ Si utiliza este secador en el baño, desenchúfelo después de usarlo. Se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento no superior a 30mA en el circuito que alimenta el baño.
- ☐ El secador de pelo Laifen está protegido contra el sobrecalentamiento y se corta automáticamente cuando se calienta demasiado, por favor desenchúfelo y déjelo enfriar.
- ☐ No bloquee la entrada de aire, ya que puede provocar un sobrecalentamiento e incendio.
- ☐ La salida de aire y los accesorios se calentarán durante el uso, no los toque hasta que se hayan enfriado.
- ☐ No utilice este secador de pelo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- ☐ No enrolle el cable de alimentación alrededor del secador de pelo.
- ☐ No tire del cordón.
- ☐ Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- ☐ Desenchufar antes de limpiar o después de usar.
- ☐ No utilice productos de limpieza, lubricantes, ambientadores o abrillantadores en el secador o en los accesorios.
- ☐ No desmonte, repare o sustituya las piezas sin autorización.
- ☐ No utilice el secador de pelo si se ha caído al agua o se ha dañado



Características del producto

○ Motores digitales Laifen

Motores digitales Laifen

El motor digital Laifen de 110.000 rpm impulsa el flujo de aire hasta 22,9 m/s para un secado rápido del cabello

○ Sistema de control de temperatura inteligente

Sistema de control de temperatura inteligente

El sistema inteligente de control de temperatura ajusta la temperatura 100 veces por segundo para proteger tu cabello de los daños causados por el calor

○ Tecnología para el cuidado del cabello con iones negativos

El generador de iones negativos genera 200 millones de iones negativos para neutralizar la electricidad estática y suavizar el cabello

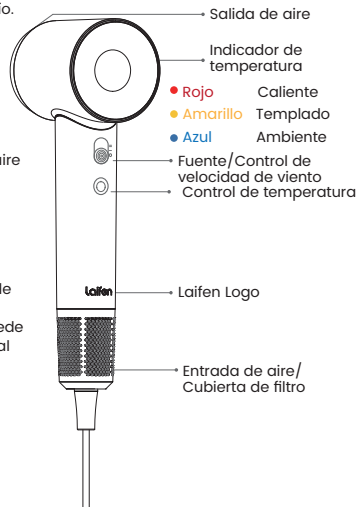
○ Modo de circulación de aire caliente y frío

Mantenga pulsado el botón de temperatura durante 1 segundo para entrar en el modo de circulación de aire caliente y frío. Ciclo alterno de aire caliente y frío cada 2 segundos

○ Tecnología de reducción de ruido

Eleva la frecuencia del ruido del motor a un rango imperceptible para el oído humano; lo único que se oye es el viento

*(1): La velocidad del aire caliente cerca de la salida del aire



Indicaciones de función

Accesorios del producto, las ilustraciones, como la interfaz de usuario, son sólo a título ilustrativo. Debido a las actualizaciones y mejoras del producto, el producto real puede diferir de las ilustraciones, por favor refiérase al producto real como el estándar.

Ajuste de velocidad de viento

Presione hacia arriba y hacia abajo para cambiar la velocidad del aire.
Asegúrese de que el botón de encendido/apagado está en la posición de apagado antes de conectar el enchufe

Parámetros básicos

Nombre: Secador

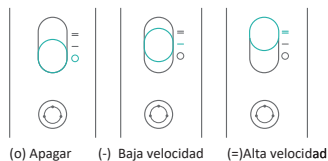
Modelo: Swift/Swift Special/Retro

Tensión nominal: 120V/230V (consulte la marca de la máquina)

Frecuencia nominal: 60Hz/50Hz (consulte la marca de la máquina)

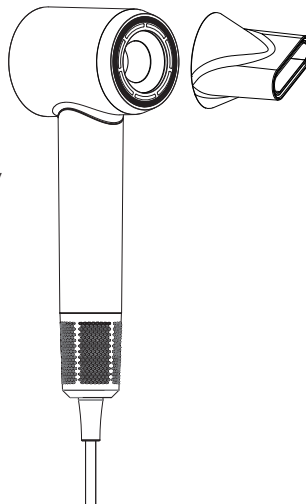
Potencia nominal: 1400W (120V) / 1600W (230V)

Tamaño: 277*70*89mm



Accesorios

Cuenta con una boquilla magnética para facilitar la carga y la descarga, la boquilla se puede fijar fácilmente con sólo alinearla con la salida de aire y se puede girar a voluntad para facilitar su uso.

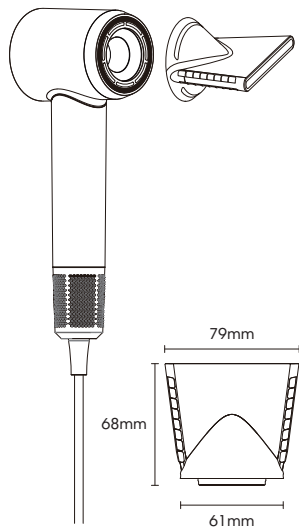


Opcional

(solo disponible en algunos modelos)

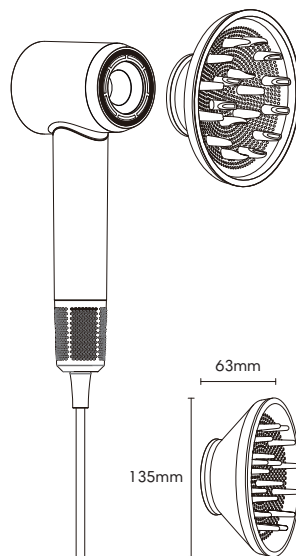
○ Boquilla de peinado:

para peinar el cabello liso durante el secado



○ Boquilla difusora:

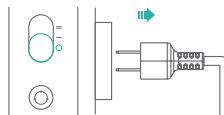
para peinar el cabello rizado durante el secado.



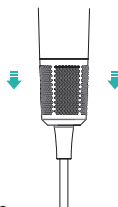
Limpieza

- ⌚ Limpiar el filtro periódicamente para evitar que se atasque

- Cómo limpiarlo
- Apagar la fuente y desconectar el enchufe



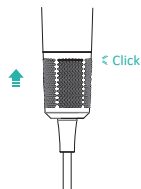
- Tirar hacia abajo la cubierta de filtro



- ⌚ No limpie el filtro con agua u otro líquido
- Lo limpia con un pañuelo seco o cepillo



- Después de la limpieza, ponerlo en su puesto original hasta que escuche "tac".



Nombre y contenido de las sustancias o elementos nocivos

Pieza	Sustancias o elementos nocivos					
	(Pb) Plomo	(Hg) Mercurio	Cd Cadmio	(Cr(VI)) Cromo hexavalente	(PBB) Bifenilos polibromados	(PBDE) Éter de difenilo polibromado
Plástico	o	o	o	o	o	o
Metal	o	o	o	o	o	o
Elementos calefactores	x ⁽¹⁾	o	o	o	o	o
Componentes de motor	x ⁽¹⁾	o	o	o	o	o
Componentes de control de circuito	x ⁽¹⁾	o	o	o	o	o
Cables	o	o	o	o	o	o
Accesorios	o	o	o	o	o	o

Este formulario se ha preparado de acuerdo con las disposiciones de SJ/T 11364

O: significa que el contenido de la sustancia peligrosa en todos los materiales homogéneos del componente es inferior al límite especificado en GB/T26572

X: indica que el contenido de la sustancia peligrosa en al menos un material homogéneo del componente supera el límite especificado en GB/T26572

(1): El contenido de sustancias peligrosas en los materiales de los componentes cumple con los límites de los artículos exentos de la Directiva RoHS de la UE(2011/65/EU)



Este producto tiene una vida útil de 10 años en condiciones normales de uso.

Fallo común y su solución

Fallo		Causas	Soluciones
No funciona al encender	Parpadea la luz azul	Los componentes internos se sobrecalientan	Reencenderlo después de un minuto, si no se recupera, enviar a reparar
	Parpadea la luz amarilla	Los componentes internos se dañan	Enviar a reparar
	Parpadea la luz roja	Entrada o salida de aire tapada	Limpiar la entrada y la salida de aire
		Programa de protección encendida	No encender y apagar continuamente
		Tensión de entrada anormal	Chequear la tensión
Después de encender	No hay luz	No conecta la fuente	Chequear la conexión a la fuente
		Placa de circuito del anillo luminoso dañada	Enviar a reparar
	No sale el aire caliente	Botón de aire caliente dañado	
	Cable calefactor rojo	Placa de circuito del control dañada	
	Cable o enchufe caliente	Cable de alimentación dañado o enchufe suelto	
	Huele a quemado durante el uso	Los componentes internos se dañan	

Devoluciones

Servicio de devolución de 30 días sin preguntas

Laifen ofrece un servicio de devolución de 30 días sin preguntas. En un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra, puede ponerse en contacto con nosotros para devolver la mercancía y obtener un reembolso

UPara conseguir un reembolso rápido, debe

- ☐ Devuelve el secador con todos los accesorios y regalos
- ☐ Devuélvalo en su embalaje original
- ☐ Proporcionar una prueba de compra
- ☐ Asegúrese de que el secador de pelo se puede revender
- ☐ Gastos de devolución
- ☐ Laifen pagará los gastos de envío de la devolución si ésta se debe a un problema de calidad del producto
- ☐ Para cualquier otra devolución que no se deba a la calidad del producto, el consumidor deberá pagar los gastos de envío de la devolución
- ☐ Para cualquier otra devolución que no se deba a la calidad del producto, el consumidor es responsable de cualquier daño o pérdida durante el transporte

Garantía

Garantía de dos años de Laifen

Laifen le suministra dos años de garantía. Durante dos años a partir de la fecha de compra, repararemos o sustituiremos cualquier material o fabricación defectuosa que se encuentre

Los siguientes casos no cubren en la garantía

- ☐ Comprado a un distribuidor no autorizado
- ☐ Servicio de garantía expirado
- ☐ No se proporciona ninguna prueba de compra
- ☐ Reparación no oficial del secador de pelo
- ☐ Uso del secador de pelo para cualquier otro fin que no sea el de secar el pelo
- ☐ Daños causados por el incumplimiento del funcionamiento del manual de usuario
- ☐ Daños causados por un mal uso o un accidente
- ☐ Desgaste normal (fusibles, etc.)

Nota:

Este aparato es para uso doméstico y no está diseñado para fines comerciales.

El uso de este aparato para fines profesionales o comerciales, o fuera del "uso normal" invalidará la garantía.

Fuera del "uso normal" significa más de dos horas por día.

重要安全説明

本製品を使用する前に、マニュアルおよび製品に記載されているすべての説明および警告をお読みください。

⚠ 警告

- ドライヤーのフィルターや付属品には磁石が含まれています。強い磁場が影響する可能性がある心臓ペースメーカーや除細動器など、人体に埋め込まれた医療機器は避けましょう。
- 赤ちゃんにはこのドライヤーを使用しないでください。
- 子供が成人の保護なしにこのドライヤーを使用することを許可しないでください。
- このドライヤーを乾燥以外の目的に使用しないでください。
- 引火・爆発物の近くでは使用しないでください。
- ドライヤーを濡れた手で使用したり、プラグに触れないでください。
- このドライヤーを液体につけないでください。
- 高湿高温環境での使用はご遠慮ください。
- 浴槽、シャワー、洗面器、その他の器の近くで使用しないでください。
- 浴室でこのドライヤーを使用する場合は、使用後にプラグを抜いてください。浴室に電気を供給する電気回路の中で1つの定格の残働電流が30mAを超えない残電流装置を取り付けることをお勧めします（RCD）
- ライフィンのドライヤーは過熱保護機能があり、過熱すると自動的に電源が切れるので、プラグを抜いて冷却してください。
- 吸気口を塞がないようにしましょう。加熱して火災の原因になるおそれがあります。
- 吹き出し口と付属品は、使用中に発熱する場合がありますので、冷却前に触らないでください。
- 電源コードやプラグが破損した場合は、ドライヤーを使用しないでください。
- ドライヤーに電源コードを巻き付けしないでください
- 電源コードを引っ張らないでください
- 熱を受ける面から電源コードを離してください
- 掃除前または使用後にプラグを抜いてください
- ドライヤーおよび付属品に洗剤、潤滑剤、空気清浄剤、光沢剤を使用しないでください。
- 分解、修理、交換はご遠慮ください。
- ドライヤーを水に落としたり、破損した場合は使用しないでください。



製品の特徴

ライフィン・デジタル・モーター

ライフィン毎分11万回転デジタルモーター、速乾用毎秒22.9 mの気流推進

スマート温度制御システム

スマート温度制御システムは1秒に100回温度を調整し、高温によるダメージから髪を保護します

マイナスイオンのヘアケア技術

マイナスイオン発生器は2億のマイナスイオンを発生し、静電気を中和して髪を滑らかにします

冷温風循環モード

長押し温度建1秒温冷風循環モードに入ります。2秒ごとに冷風と熱風が交互に循環します

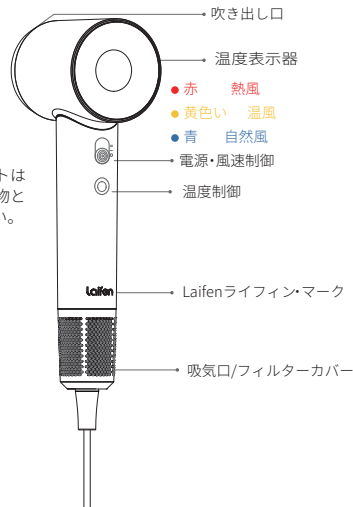
多重ノイズ低減技術

モーターノイズを人間の耳では感知できない範囲にまで上げ風の音だけを聞きます

* (1): 熱風の吹き出し口付近の速度

機能指示

製品、アクセサリ、ユーザーインターフェースなどのイラストは概略図です。製品の更新とアップグレードのため、製品の実物と概略図とは異なる場合があります。実物を基準にしてください。



風速設定

スイッチ風速を上下に押して、プラグを接続する前に電源オフ位置を確保してください。

基本パラメータ

製品名 ドライヤー

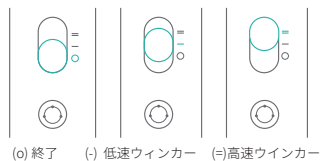
製品型番 Swift/Swift Special/Retro

定格電圧 120V/230V (参照ボディ印刷)

定格周波数 60Hz/50 Hz (参照ボディ印刷)

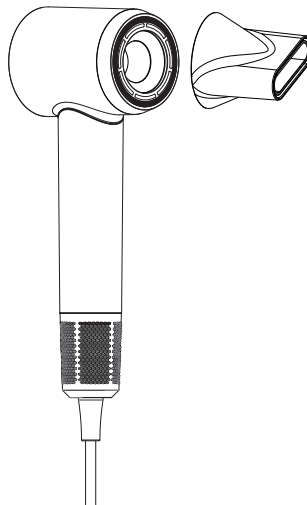
定格電力 1400W (120V) / 1600W (230V)

製品サイズ 277*70*89mm



部品

着脱に便利な磁気吸風口を備え、吹き出し口に当てるだけで吸着しやすく、回転も自在なので使いやすい

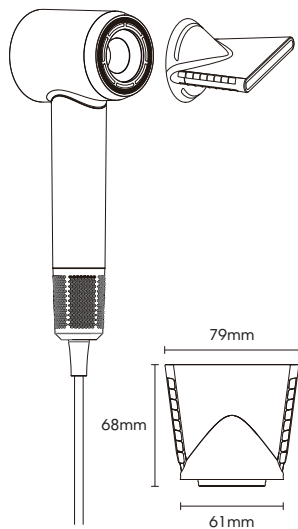


オプション

(一部のモデルでのみ使用可能)

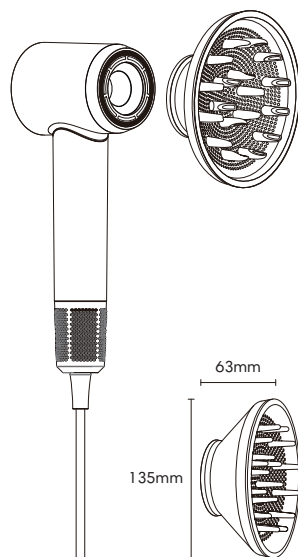
○ スタイルングノズル：

乾燥時にストレートヘアをスタイリングします。



○ ディフューザーノズル：

乾燥時に巻き毛をスタイリングします。

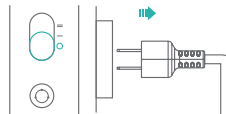


メンテナンス

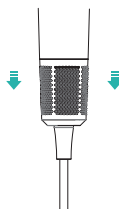
- ① 詰まりを防ぐためにフィルターを定期的に掃除します

フィルターの掃除方法

- 電源を切り、プラグを抜きます



- フィルターカバーを下に軽く引きます

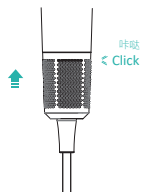


清掃とメンテナンス

- ① フィルターを水その他の液体で洗浄しません
- 内・外フィルターは乾いた布や柔らかいブラシできれいにします



- 掃除が終わったら、カチッという音が聞こえるまでフィルターカバーに戻します。



有害物質又は元素の名称及び含有量

部品	有害物質又は元素					
	(Pb) 鉛	(Hg) 水銀	Cd カドミウム	(Cr(VI)) 六価クロム	(PBB) ポリ臭化ビフ ェニル	(PBDE) ポリ臭化ジフ ェニルエーテル
プラスチックの 部品	○	○	○	○	○	○
金属部品	○	○	○	○	○	○
発熱素子	×	○	○	○	○	○
電機部品	×	○	○	○	○	○
回路制御部品	×	○	○	○	○	○
電線及電源線	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○

本表はSJ/T11364の規定に基づいて作成されます。

O: 「この有害物質が同部品はすべての材料均質の含有量がGB / T26572の限定を以下に規定しました

X: 「この有害物質が、少なくともこの部品のある材料均質の含有量を超えGB / T26572の規定の限定の要求

(1):部品材質中の有害物質含有量はEU RoHS指令の免除項目の制限値に符合します(2011/65/EU)

10 この製品を正常に使用した状態での環境保護の実用年数は10年です

よくあるトラブルとトラブルシューティング

まちがった指示		診断	解決方法
電源を入れて、働かない	青いリングが点滅する	内部部品の過熱	電源を切って一分待ってから再開、解決できない場合は修理に返送する
	黄色いリングが点滅する	内部部品が破損する	修理に返送する
	赤いリングが点滅する	吸気口や吹き出し口が詰まる	吸気口または吹き出し口の清掃
		保護プログラム起動	連続してスイッチを入れないでください
		入力電圧異常	給電電圧をチェックする
電源を入れて、働く	無灯火指示	非接続電源	電源接続を確認する
		ランプリング回路基板の損傷	修理に返送する
	熱風ボタンを押しても反応しない	熱風キー破損	
	加熱糸が赤みを帯びる	制御回路基板の損傷	
	電源コードやプラグがオーバーヒートする	電源コードの破損やプラグの緩み	
	使っていると焦げ臭いにおいがする	内部の部品が破損する	

返品ポリシー

30日間理由なし返品サービス

Lライフィンは30日間の理由のない返品サービスを提供します。購入日から30日以内に返品・返金のご連絡を頂けます

迅速な返金を実現するためには、

- ドライヤーおよびすべての部品とプレゼントの返却
- 元の包装で返送します
- 購入伝票を提供します
- ドライヤーを再販売できるようにします。

返品送料

- 製品の品質問題による返品、ライフィン返品運賃が他のいかなる非支給する製品の品質問題による返品、消費者の返品支給しなければならない運賃します

その他の非製品の品質問題による返品については、消費者は運送中の破損または紛失の責任を負うべきです。

保証ポリシー

Laifen 2年保証

ライフィンにはドライヤーに2年保証を提供します。購入日から2年以内に、材料や製造上の欠陥があれば、修理または交換します。

以下の条件は保証の対象外です

- 正規販売業者から購入することはありません
- 保証サービスの期限が切れます
- 購入証明書の提出なし
- ドライヤーには非公式のメンテナンスがあります
- ドライヤーを乾燥以外の目的に使用します
- マニュアルを守らない操作による破損
- 誤用や不測の破損
- 正常損失(ヒューズ等)

注意事項

本製品は商業用ではなく家庭用として適した製品です。

製品の指定された使用範囲外で専門的または商業用の目的として使用された場合の製品の不備に関しては一切責任を負いかねます。

さらに、AS適用外になります。

指定された使用範囲とは1日の使用時間を平均2時間以内の使用を基準とします。

중요 안전 설명

본 제품 사용 전에 매뉴얼과 제품에 있는 모든 설명 및 경고를 읽으세요.

⚠ 경고

- 헤어 드라이기, 필터와 부품에는 자성체가 포함되었기에 인체에 이식한 의료 기기 예를 들면 심장 페이스메이커와 제세동기를 멀리 하세요. 강한 자기장이 그것들에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 영아에게 본 헤어 드라이기를 사용하지 마세요.
- 아동이 성인의 감독 보호가 없는 상황에서 본 헤어 드라이기를 사용하게 하지 마세요.
- 본 헤어 드라이기를 머리 말리는 이외의 그 어떤 목적으로도 사용하지 마세요.
- 인화성 폭발성 물질 부근에서 본 헤어 드라이기를 사용하지 마세요.
- 젖은 손으로 본 헤어 드라이기를 사용하거나 플러그를 만지지 마세요.
- 본 헤어 드라이기를 그 어떤 액체에도 담그지 마세요.
- 고온 고습 환경에서 본 헤어 드라이기를 사용하지 마세요.
- 욕조, 샤워기, 대야 또는 기타 물이 담긴 용기 근처에서 헤어드라이어를 사용하지 마세요.
- 욕실에서 본 헤어 드라이기를 사용할 때, 사용 후 플러그를 뽑아야 합니다. 욕실용 전기 회로에 정액 여유 작업 전류가 30mA를 초과하지 않는 여유 전류 장치(RCD)를 하나 설치할 것을 권장합니다.
- 라이펜 헤어 드라이기 과열 보호 기능이 있어 과열되면 자동으로 전가 끊어집니다. 플러그를 뽑아서 냉각하세요.
- 공기 입구를 막지 마세요. 과열로 화재가 일어날 수 있습니다.
- 출풍구와 부품은 사용 과정에서 열이 생기는데 냉각되기 전에 만지지 마세요.
- 전원선이나 플러그가 훼손되면 본 헤어 드라이기를 사용하지 마세요.
- 전원선을 헤어 드라이기에 감지 마세요.
- 전원선을 잡아당기지 마세요.
- 전원선을 전열면에서 멀리 하세요.
- 청소 전이나 사용 후 플러그를 뽑으세요.
- 헤어 드라이기 및 부품에 그 어떤 세척제, 윤활제, 공기 정화제 혹은 광택제도 사용하지 마세요.
- 제멋대로 해체, 수리하거나 부품 교체하지 마세요.
- 헤어 드라이기가 물에 빠지거나 손상되면 사용하지 마세요.



제품 특징

○라이펜 디지털 모터

라이펜 11만 rpm 모터가 밀어내는 기류를 22.9m/s에 달하고 고속 헤어 드라이를 할 수 있습니다.

○스마트 온도 제어 시스템

스마트 온도 제어 시스템은 초당 100회의 온도 조절을 해 머리카락이 고온 손상을 받지 않게 합니다.

○음이온 헤어 케어 기술

음이온 발생기는 2억개의 음이온을 발생시켜 정전기를 중화하고 머리카락이 더 부드럽게 합니다.

○냉열풍 순환 모드

온도 버튼을 1초 동안 길게 누르면 냉열풍 순환 모드로 들어가고 2초에 한번씩 냉풍 열풍 교체 순환을 하게 됩니다.

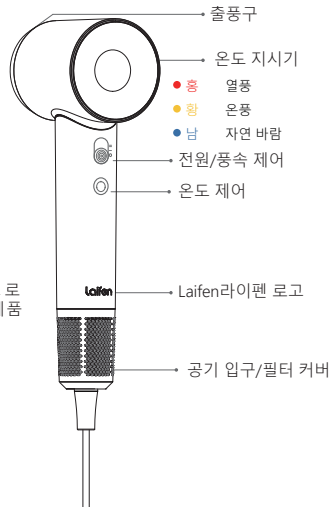
○다중 소음 감소 기술

모터 소음 빈도수가 사람의 귀가 감지하지 못하는 범위로 향상해 바람 소리만 들립니다.

* (1): 열풍이 출풍구 부근에서의 속도

기능 지시

제품 부품 사용자 인터페이스 등 삽화는 다 안내도로 참고만 하시길 바랍니다. 제품의 업그레이드와 갱신으로 제품 실물과 안내도가 차이날 수 있습니다. 실물을 기준으로 하세요.



풍속 설정

위아래로 밀어서 풍속을 조절합니다.
플러그를 연결하기 전에 버튼이 꺼져있는 위치에 있도록 하세요.

기본 파라미터 (일부 모델에서만 사용 가능)

제품 명칭 헤어 드라이기

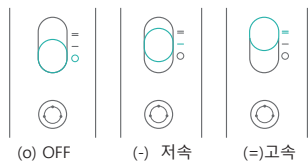
제품 모델 Swift/Swift Special/Retro

정격 전압 120V/230V (참조 본문 인쇄)

정격 주파수 60Hz/50Hz (참조 본문 인쇄)

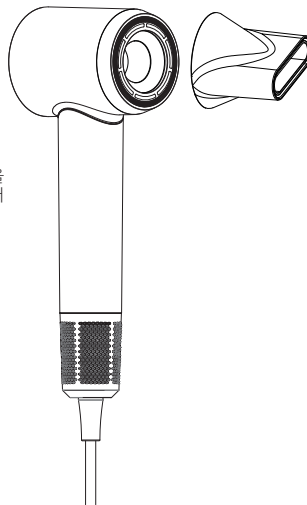
정격 파워 1400W (120V) / 1600W (230V)

제품 사이즈 277*70*89mm



부품

자석이 들어있는 노즐로서 탈부착이 편리합니다. 노즐을 출풍구에 맞추면 쉽게 흡착되고 마음대로 회전할 수 있어 사용이 편리합니다.

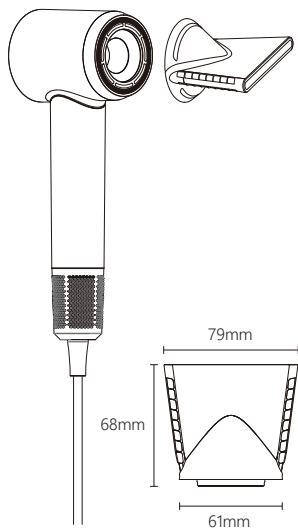


선택 사항

(일부 모델에서만 사용 가능)

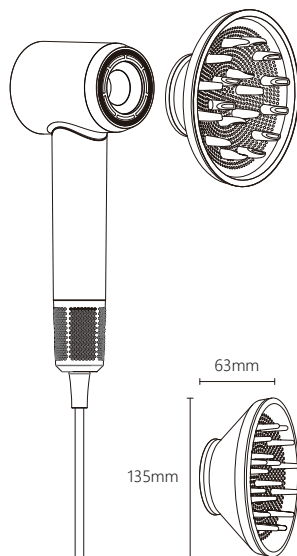
○ 스타일링 노즐:

드라이 시 스트레이트 헤어
스타일링용.



○ 디퓨저 노즐:

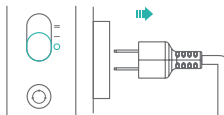
건조 중 곱슬 머리를 스타일링하기 위해.



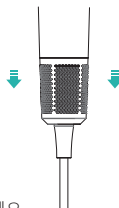
유지

① 정기적으로 필터를 청소해 막힘을 방지하세요.

- 필터 청소 방법
- 전원을 끄고 플러그를 뽑습니다.



- 아래로 필터 커버를 가볍게 당깁니다.

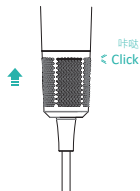


청소와 유지

- ① 물이나 기타 액체로 필터를 세척하지 마세요
- 마른 천이나 부드러운 솔로 내외 필터를 청소하세요



- 청소를 한 후 필터 커버를 원위치하여 "딸깍" 소리를 나게 해 장착합니다.



유해물질 혹은 원소 명칭 및 함량

부품	유해물질 혹은 원소					
	(Pb) 납	(Hg) 수은	Cd 카드뮴	(Cr(VI)) 6가 크롬	(PBB) 폴리브롬화 비페닐류	(PBDE) 폴리브롬화 디페닐에테르
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
금속 부품	○	○	○	○	○	○
발열 부품	X ⁽¹⁾	○	○	○	○	○
모터 모듈	X ⁽¹⁾	○	○	○	○	○
전기회로 제어 모듈	X ⁽¹⁾	○	○	○	○	○
전선 및 전원선	○	○	○	○	○	○
부품	○	○	○	○	○	○

본 표는 SJ/T 11364의 규정에 따라 작성했음

○: 해당 유해물질이 해당 부품의 모든 균질 재료에서의 함량이 다 GB/T26572에서 규정한 한정량 이하임.

X: 해당 유해물질이 적어도 해당 부품의 모 균질 재료에서의 함량이 GB/T26572에서 규정한 한정량 요구를 초과했음.

(1): 부품 재질 중의 유해물질 함량이 유럽 연합 RoHS 지령 면제 항목의 한정치(2011/65/EU)에 부합함.

10 본 제품은 정상 사용 상태에서 환경 보호 실용 연한이 10년임.

자주 발생하는 고장과 해결법

에러 지시		진단	해결 방법
켰는데 작동하지 않음	남색 등이 반짝임	내부 부품 과열	전원을 끄고 1분 기다렸다가 다시 키세요. 만약 해결이 안 되면 반송해서 수리.
	황색등이 반짝임	내부 부품 훼손	반송 수리
	홍색 등이 반짝임	공기 입구 혹은 출풍구 막힘	공기 입구 혹은 출풍구 청소
		보호 프로그램 작동	연속 온 오프를 반복하지 마세요.
		입력 전압 이상	전원 전압 검사
켜서 작동함	지시가 없음	전원 미 연결	전원 연결 검사
		등 회로판 훼손	반송 수리
	열풍 버튼 눌렀는데 무반응	열풍 버튼 훼손	
	가열사가 붙어짐	제어 회로판 훼손	
	전원선 혹은 플러그 과열	전원선 훼손 혹은 플러그가 열령하게 됨.	
	탄 냄새가 남	내부 부품 훼손	

반품 정책

30일 무이유 반품 서비스

라이펜은 30일 무이유 반품 서비스를 제공합니다. 구매일부터 30일 이내에 우리와 연락해 반품하실 수 있습니다.

빠른 반품을 위해서 아래와 같이 하세요

- 헤어 드라이기 및 모든 부품과 증정품 반송
- 원래 포장으로 반송
- 구매 증빙 자료 제공
- 헤어 드라이기의 재차 판매가 가능해야 함.

반품 운송료

- 제품 품질 문제로 인한 반품은 라이펜에서 반송 운송료를 지불할 겁니다.

기타 비품질 문제로 인한 반품은 소비자께서 운송료를 지불해야 합니다.

기타 그 어떤 비제품 품질 문제로 인한 반품은 소비자가 운송 과정에서의 훼손이나 분실 책임 을 져야 합니다.

보증 수리 정책

Laifen 2년 품질 보증

라이프은 당신의 헤어 드라이기에 2년 품질 보증을 제공합니다. 구매일부터 2년 이내에 만약 재료나 제조 결함을 발견하면 우리가 수리하거나 교체해드립니다.

아래 상황은 품질 보증 범위에 있지 않습니다.

- 위임을 받지 않은 곳에서 구매
- 품질 보증 기한 만료
- 구매 증빙 자료 미제공
- 헤어 드라이기에 공식측의 수리가 있었음.
- 헤어 드라이기를 헤어 드라이 이외의 목적으로 사용.
- 유저 매뉴얼의 조작을 지키지 않아 일어난 훼손.
- 잘 못 사용하거나 의외로 인한 훼손.
- 정상 소모 (퓨즈 증)

주의 :

본 제품은 상업용이 아닌, 가정용으로 적합한 제품입니다.
 제품의 '정상적 사용범위'를 넘어 전문적 또는 상업적 목적으로 사용된 경우의 제품하자는 책임지지 않습니다. 또한 AS 적용 대상이 될 수 없습니다.
 정상적 사용범위'란 하루 누적사용시간을 평균하여 2시간 이내 사용을 기준합니다.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ!

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ МАРКИРОВКИ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА УСТРОЙСТВЕ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Фен, фильтр и насадки содержат магниты, держите их подальше от имплантированных медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы и дефибрилляторы, так как на них могут воздействовать сильные магнитные поля.
- Не используйте фен для младенцев. Не позволяйте детям пользоваться феном без присмотра взрослых.
- Не используйте фен для каких-либо других целей, кроме сушки волос.
- Не используйте фен вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных материалов.
- Не используйте фен и не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Не погружайте фен в какую-либо жидкость.
- Не используйте фен в условиях высокой влажности или высокой температуры.
- Не используйте фен рядом с ваннами, душевыми, бассейнами или другими сосудами с водой.
- Когда фен используется в ванной, отключайте его от сети после использования. Также рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с остаточным рабочим током не более 30 мА в электрической цепи, питающей ванную комнату.
- Фен Laifen имеет защиту от перегрева, если устройство перегреется, оно автоматически выключится, пожалуйста, отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Не остынут входное отверстие для воздуха, это может привести к перегреву и стать причиной возгорания.
- Воздуховыпускное отверстие и насадки нагреваются во время использования, не прикасайтесь к ним, пока они не остынут.
- Не используйте фен, если вилка или провод повреждены.
- Не наматывайте провод на фен.
- Не растягивайте провод.
- Не отключайте фен от сети, дергая за провод.
- Держите провод подальше от горячих поверхностей.
- После использования или перед очисткой фена отключите его от сети.
- Не используйте моющие средства, смазки, освежители воздуха или полироли для фена или насадок.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо части фена самостоятельно.
- Не используйте фен, если он упал в воду или был поврежден.



Особенности продукта

○ Цифровой двигатель Laifen

Двигатель Laifen с цифровым управлением вращается до 110 000 об/мин, ускоряет воздушный поток до 22,9 м/с(1) для быстрой сушки.

○ Умная система термоконтроля

Интеллектуальная система термоконтроля измеряет температуру воздушного потока более 100 раз в секунду, чтобы защитить ваши волосы от сильного теплового повреждения.

○ Ионная технология для ухода за волосами

Ионный генератор вырабатывает 200 млн/см3 ионов, которые нейтрализуют статическое электричество, делают волосы более гладкими и блестящими.

○ Режим циркуляции горячего-холодного воздуха (MIX)

Нажмите кнопку контроля температуры в течение 1 секунды, чтобы запустить режим циркуляции горячего-холодного воздуха. Горячий воздух и холодный воздух чередуются каждые 2 секунды.

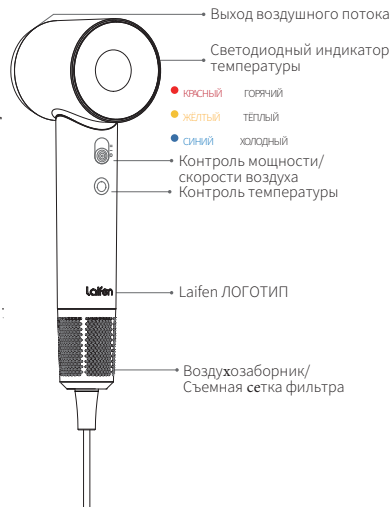
○ Технология шумоподавления

Модулирует частоту работы двигателя в диапазоне, который не воспринимается человеческим ухом все, что вы слышите - это легкий звук дуновения ветра.

* (1): 22,9 м/с — скорость потока горячего воздуха возле воздуховыпускного отверстия.

Особенности продукта

Фото инструкции, аксессуары и пользовательский интерфейс приведены для справки. Ваш продукт может выглядеть иначе. Пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту для получения дополнительной информации.



Настройки скорости

Переместите эту кнопку вверх и вниз, чтобы изменить скорость воздушного потока. Перед подключением питания убедитесь, что кнопка питания находится в положении OFF.

Параметры

Название продукта: фен

Модель: Swift/Swift Special/Retro

Напряжение: AC 220-240В

Номинальная частота: 50 Гц

Номинальная мощность: 1600В

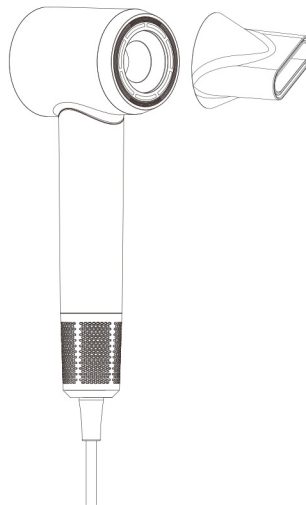
Размер продукта: 277*70*89mm



Комплектация

Laifen Высокоскоростной фен

Магнитное крепление **позволяет насадке** легко крепиться и сниматься с устройства. Просто поднесите концентратор ближе к кольцу вдувного отверстия фена, он **защелкнется** благодаря магнитной силе и **может быть повернут** в любое положение.

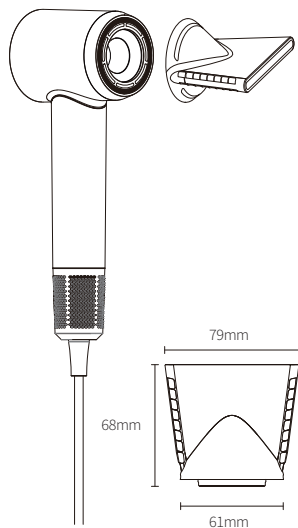


Дополнительно

(доступно только в некоторых моделях)

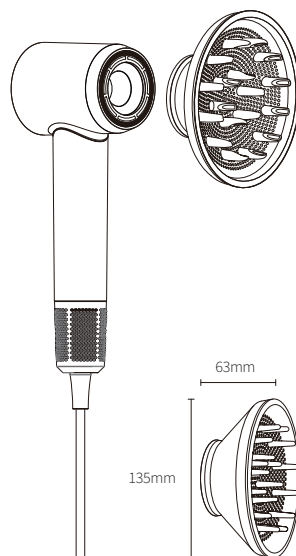
○ Насадка для укладки:

для укладки прямых волос во время сушки.



○ Насадка-диффузор:

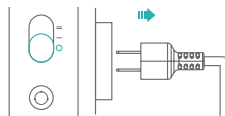
для укладки кудрявых волос во время сушки.



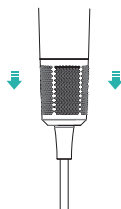
техническое обслуживание

- ⚠ Фильтр следует регулярно очищать и обслуживать, чтобы избежать повреждений, следить за тем, чтобы воздухозаборник всегда был чистым и свободным от засорения.

- Перед очисткой крышки фильтра обязательно выключите фен и отсоедините его от сети.



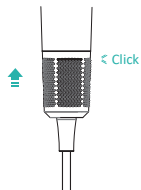
- Крышка воздушного фильтра удерживается на месте магнитом. Чтобы снять его, крепко держите ручку и осторожно потяните крышку фильтра вниз.



- ⚠ Никогда не мойте фильтр водой или любой другой жидкостью. Очистите внешнюю сетку фильтра и внутренний фильтр сухой тканью или мягкой щеткой.



- После очистки установите каркас фильтра обратно на фильтр, пока не услышите тихий щелчок.



Название и содержание опасных материалов в продукте

Компонент	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr(VI))	полибромированный дифенил (PBDD)	полибромированные бифениловые эфиры (PBDE)
Пластиковая часть	О	О	О	О	О	О
Металлическая часть	О	О	О	О	О	О
Матрица нагревателя	X ⁽¹⁾	О	О	О	О	О
Сборка двигателя	X ⁽¹⁾	О	О	О	О	О
Компонент контроллера цепи	X ⁽¹⁾	О	О	О	О	О
Проводной кабель	О	О	О	О	О	О
Аксессуары	О	О	О	О	О	О

Таблица соответствует стандарту SJ/T 11364.
О: Указывает, что это опасное вещество, содержащееся во всех однородных материалах, используемых для этой детали, находится в пределах предельных требований GB/T26572.
Х: Указывает, что это опасное вещество, содержащееся по крайней мере в одном из однородных материалов, используемых для этой детали, превышает предельные требования в GB/T26572.

(1): Содержащиеся опасные вещества не подпадают под действие списка исключений директив EC RoHS (2011/65/EU)

10 Это означает, что в течение 10 лет использования этот продукт можно считать экологически безопасным.

Диагностика

Проблема		Причина	Решения
Не работает при включении	Предупреждение о мерцании кольца синего цвета	Внутренние компоненты перегреваются	Выключите и перезапустите через 1 мин, если не работает, отправьте обратно в ремонт
	Предупреждение о мерцании желтого светового кольца	Внутренние компоненты повреждены	Отправить обратно на ремонт
	Предупреждение о мерцании кольца красного света	Вход или выход воздуха заблокирован	Очистите входное и выходное отверстие
		Запущена программа защиты	Не включайте и не выключайте непрерывно или многократно
		Ошибка входного напряжения	Проверьте напряжение питания
	Нет световой индикации	Питание не подключено	Проверьте провод и штекер
Функция при включении	Нет световой индикации	Плата светового кольца повреждена	Отправить обратно на ремонт
	Нет реакции на нажатие кнопки включения горячего воздуха	Повреждена кнопка горячего воздуха	
	Нагреватель становится красным	Плата контроллера повреждена	
	Провод или вилка перегреваются	провод поврежден Или штекер ослаблен	
	Запах паленого при работе	Внутренние компоненты повреждены	

Условия возврата

Чтобы иметь право на возврат, вы должны:

- Верните фен с аксессуарами в оригинальной упаковке.

- Предоставьте действительное подтверждение покупки.

- Расходы по доставке товара при возврате по причине проблем с качеством товара Laifen берет на себя .

- Расходы по доставке при возврате по любой причине, помимо проблемы с качеством продукции, покупатель несет самостоятельно.

- При возврате по любой причине, помимо проблемы с качеством продукции, покупатель берет на себя ответственность за любой ущерб или убытки, понесенные при транспортировке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

нарушение правил эксплуатации описанные в данной инструкции, механические и иные повреждения товара/аксессуаров в ходе эксплуатации пользователем, являются не заводской проблемой товара, и не покрываются гарантией производителя.

Гарантия

Laifen предоставляет 1 год гарантии

Laifen предоставляет 1 год гарантии на ваш фен. В течение 1 года с момента покупки, если ваш фен не работает из-за дефектов материалов или изготовления, мы отремонтируем или заменим его для вас.

Не рассматриваются следующие ситуации:

- Покупка у неавторизованных реселлеров.
- Гарантийный срок истек.
- Нет документов, подтверждающих покупку.
- Фен был модифицирован, переделан или отремонтирован неофициально.
- Фен использовался для любых других целей, кроме сушки волос.
- Повреждения, вызванные действиями, не соответствующими руководству пользователя Laifen.
- Повреждения, вызванные неправильным использованием или несчастным случаем.
- Повреждения, вызванные чрезмерным использованием, считаются нормальным износом.

Примечание:

Этот прибор предназначен для бытового использования и не предназначен для коммерческих целей. Использование этого прибора в профессиональных или коммерческих целях, а также вне «нормального использования» аннулирует гарантию.

Вне «нормального использования» означает более двух часов в день.

Данная продукция соответствует требованиям Технических регламентов ЕАЭС: ТР ТС 004/2011 «Об безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Изготовитель: Dongguan Laifen Electronic Technology Co., LTD.

Адрес Изготовителя: Китай, Building 1, No. 14 Ning-jiang Road, Humen, Dongguan, Guangdong.

Импортёр: ООО «Рустон»

Адрес Импортёра: 143441, Московская область, г. Красногорск, деревня Путилково, территория Гринвуд, строение 17, этаж 5, помещение 230

Гарантийный срок: 1 год. Срок службы: 2 года

Дата изготовления: указана на товаре в виде баркода.

Пример расшифровки баркода: LT2A221124M1211

22- год изготовления

11-месяц изготовления

24-дата изготовления

Сделано в Китае

ЕАЭС N RU C-CN.HB46.B.00888/22 от 10.10.2022 срок действия по 09.10.2027.

ЕАЭС N RU Д-CN.PA07.B.31367/22 от 12.10.2022 срок действия по 11.10.2027.



الضمان

ضمان لايفن لمدة عامين.

يوفر لايفن ضمانا لمدة عامين لمجفف الشعر الخاص بك.

إذا كان مجففا الشعر الخاص بك لا يعمل بسبب عيوب في المواد أو الصناعة في غضون

عامين من تاريخ الشراء فسوف نقوم بإصلاحه أو استرجاله لك

الحالات التالية غير مغطاة

- الشراء من الموزعين غير المعتمدين. انتهت فترة الضمان.
- ليس هنالك إثبات شراء.
- تم تعديل مجفف الشعر أو تغييره أو إصلاحه بشكل غير رسمي.
- استخدم مجفف الشعر لأي غرض آخر غير تجفيف الشعر.
- الضرر ناجم عن عمليات لا تتوافق مع دليل مستخدم لايفن.
- الضرر ناجم عن أي سوء استخدام أو حادث.
- الضرر الناجم عن الاستخدام المفرط يعتبر تآكلا أو تشققا عاديا.

هذا الجهاز مناسب للاستخدام المنزلي وليس للاستخدام التجاري.

لا يسري الضمان أعلاه إذا تم استخدام الجهاز للاستخدام المهني أو التجاري أو خارج نطاق "الاستخدام العادي".

"الاستخدام فوق العادي" يعني استخدام أكثر من ساعتين يوميا.

الإرجاع

خدمة الإرجاع الغير مشروطة لمدة ٣٠ يوما

تقدم لايفن خدمة غير مشروطة لمدة ٣٠ يوما. في غضون ٣٠ يوما من تاريخ الشراء يمكنكم الإتصال بنا لإعادة مجفف الشعر الخاص بك واسترداد أموالك

ولتكون مؤهلا لاسترداد الأموال يجب عليك:

- إعادة مجفف الشعر مع جميع الإكسسوارات والمدايا
- إعادة المجفف في عبوته الأصلية
- تقديم إثبات شراء غير منتهي ملاحية
- تأكد من أن مجفف الشعر وملحقاته قابلة لإعادة البيع

إعادة تكلفة الشحن

- تتحمل لايفن تكلفة الشحن إن كان سبب الإرجاع مشكلة بجودة المنتج
- يجب علي المشتري تحمل تكلفة الشحن لأي سبب آخر خلاف مشكلة جودة الإنتاج
- إذا كان الإرجاع لأي سبب آخر عبر جودة الإنتاج يجب علي المشتري تحمل المسؤولية عن أي ضرر أو فقدان يحدث أثناء النقل

التشخيص واستكشاف الأخطاء وإصلاحها

قائمة الأخطاء	الشخيص	قائمة	
قم بإيقاف التشغيل إعادة التشغيل بعد دقيقة فإن لم يعمل قم بإعادته للإصلاح	ارتفاع درجة حرارة المكونات الداخلية	إشارة تحذيرية بوميض حلقة الضوء الأزرق	المجفف لا يعمل عندما يكون في وضع التشغيل
قم بإعادته الإصلاح	المكونات الداخلية تالفة	إشارة تحذيرية بوميض حلقة الضوء الأصفر	
نظف مدخل ومخرج الهواء	انسداد مدخل او مخرج الهواء	إشارة تحذيرية بوميض حلقة الضوء الأحمر	
لا تقم بتشغيل وإيقاف المجفف بشكل مستمر، متكرر	بدء برنامج الحماية		
فحص جهد إمداد الكهرباء	خطأ في جهد الإدخال		
تحقق من السلك والقياس	الطاقة غير متصلة	لا يوجد مؤشر ضوئي	أداء المجفف عندما يكون في وضع التشغيل
قم بإعادته للإصلاح	حلقة الضوء تالفة PCB	لا يوجد رد فعل عند الضغط على زر الهواء الساخن	
	زر الهواء الساخن تالف		
	تلف تحكم PCB	شبكة التدفئة تصبح حمراء	
	السلك تالف	سخونة السلك أو قابس الكهرباء	
	المكونات الداخلية تالفة	تنبعث رائحة احتراق عند التشغيل	

اسم ومحتوى المواد الخطرة في المنتج

مواد خطرة						مكون
إثيرات ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBDE)	ثنائي الفينيل متعدد البروم (PBB)	الكروم سداسي التكافؤ (Cr(VI))	الكادميوم (Cd)	الزئبق (Hg)	قيادة (Pb)	
○	○	○	○	○	○	جزء بلاستيكي
○	○	○	○	○	○	الجزء المعدني
○	○	○	○	○	X	مصفوفة السخان
○	○	○	○	○	X	تجميع المحرك
○	○	○	○	○	X	مكون تحكم الدائرة
○	○	○	○	○	○	الأسلاك والكابلات
○	○	○	○	○	○	ملحقات

الجدول مطابق لمعيار

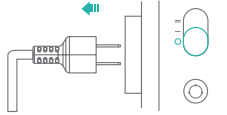
يشير إلى أن هذه المادة الخطرة الموجودة في جميع المواد المتجانسة المستخدمة لهذا الجزء تقع ضمن متطلبات الحد في.

أشر إلى أن هذه المادة الخطرة الموجودة في مادة واحدة على الأقل من المواد المتجانسة المستخدمة لهذا الجزء تتجاوز متطلبات الحد في.

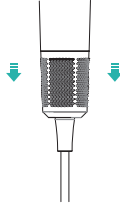
10 بمعنى أنه في غضون ١٠ سنوات من الاستخدام يمكن اعتبار هذا المنتج صديقاً للبيئة.

التنظيف والصيانة

- ① يجب تنظيف غطاء المرشح وصيانته بانتظام لتجنب الأضرار ، والتأكد من أن مدخل الهواء نظيف دائماً وخالي من الانسداد.
تأكد من إغلاق مجفف الشعر وخلع القابس قبل تنظيف غطاء المرشح.



يتم تثبيت غطاء مرشح مدخل الهواء في مكانه بواسطة مغناطيس لإزالته أمسك بالمقبض بقوة واسحب غطاء المرشح لأسفل برفق.



- ① لا تغسل شبكة الترشيح المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بالماء أو أي سوائل أخرى!
نظف غطاء المرشح وشبكة الترشيح المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ بقطعة قماش أو فرشاة جافة خالية من النسالة.

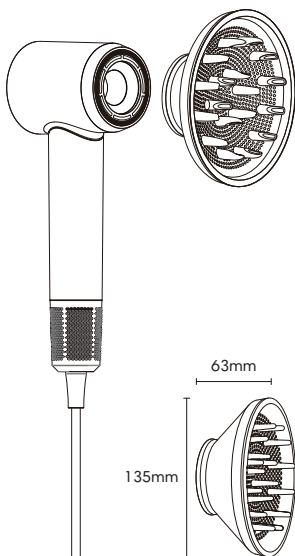


بعد التنظيف ، قم بتركيب غطاء المرشح مرة أخرى باتجاه شبكة الفلتر المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ ، حتى تسمع صوت نقرة ناعم ، وهذا يعني أن الغطاء قد تم تثبيته بإحكام على الفلتر.

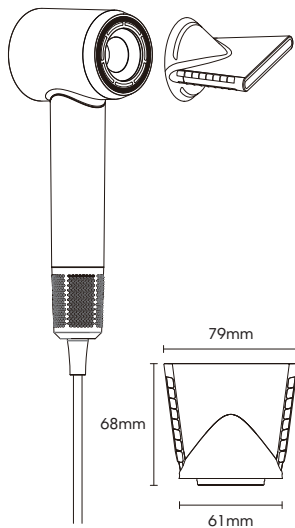


اختياري (متوفر فقط في بعض الطرز):

○ فوهة ناشر: لتصفيف الشعر المجعد أثناء التجفيف.



○ فوهة التصفيف: لتصفيف الشعر الأملس أثناء التجفيف.



الدرجات والوظائف

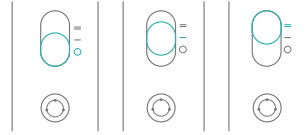
المعلومات الأساسية

اسم المنتج: مجفف شعر كهربائي
الموديل: Swift/Swift Special/Retro
القولطية المقدر:
التردد المقدر:
الطاقة المقدر: 1400W(120V)/1600W(230V)
أبعاد المنتج: 88.8 × 69.8 × 277 ملم

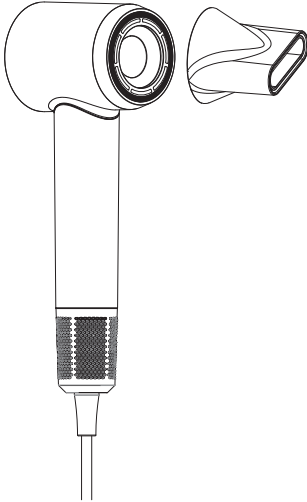
و درجات السرعة ON/OFF

حرك هذا الزر لأعلى ولأسفل لتغيير سرعة تدفق الهواء

قبل الاتصال بالطاقة OFF تأكد من ضبط زر التشغيل. / إيقاف على



(=) سرعة عالية (-) سرعة منخفضة (o) إيقاف التشغيل



مجفف الشعر عالي السرعة من لايفن

يتم قطع المرفق المغناطيسي بسهولة داخل وخارج الجهاز.

ما عليك سوى تحريك مرفق المكثف بالقرب من حلقة مكواة مجفف الشعر ، وسيتم تثبيته بسبب القوة المغناطيسية ويمكن تدويره في أي موضع.

مواصفات المنتج

محرك كهربائي عالي السرعة بدون فرش

يعمل المحرك الكهربائي عالي السرعة من لايفن الحاصل على براءة اختراع على ارتفاع 110000 دورة في الدقيقة في الصناعة ، مما يولد تدفقاً قوياً للهواء لتجفيف شعرك بسرعة .

نظام إدارة الحرارة الذكية

يمكن لنظام الإدارة الذكية المتكامل التحكم في درجة حرارة الهواء بدقة ، وذلك لتجنب تلف شعرك.

التكنولوجيا الأيونية

يولد المولد الأيوني المدمج أيونات سالبة ، مما يقلل من تراكم الشحنات الساكنة على شعرك مما يجعله أنيقاً وسهل التنظيف.

هيكل المحرك الكهربائي العمودي

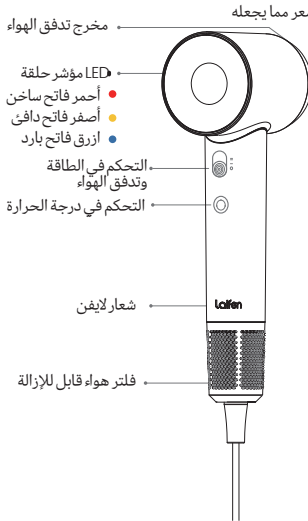
يتم وضع المحرك الكهربائي عمودياً داخل المقود لخفض مركز الثقل في مجفف الشعر مما يجعله مريحاً في الإمساك به للاستخدام لفترة طويلة.

تصميم مخفف للضوضاء

مع التصميم المتقدم للمحرك والغلاف ، فإن منتجنا هادئ في التشغيل مما يتيح لك الاستمتاع بتجربة تجفيف مرضية.

تصميم مخفف للضوضاء

مع التصميم المتقدم للمحرك والغلاف ، فإن منتجنا هادئ في التشغيل مما يتيح لك الاستمتاع بتجربة تجفيف مرضية.



تعليمات السلامة الهامة



اقرأ جميع التعليمات و الإشارات التحذيرية الموضحة في المهمة قبل استخدام هذا الجهاز دليل المستخدم الخاص بك و على الجهاز

- لا تسد أنبوب مدخل الهواء فقد يتسبب ذلك في ارتفاع درجة حرارة ملف التسخين مما يؤدي إلى نشوب حريق.
- لا تغمر الجهاز في أي سائل.
- لا تستخدم مجفف الشعر في البيئات عالية الرطوبة.
- لا تجعل المجفف رطبًا.
- يرجى التأكد من جفاف يديك عند استخدام مجفف الشعر ، لتفادي خطر حدوث صدمة كهربائية وحريق ناتج عن ماس كهربائي.
- لا تستخدم مجفف الشعر بالقرب من المواد القابلة للاشتعال والانفجار.
- لا تقم بلف أو ربط الكبل السلكي بمجفف الشعر.
- لا تقم بتعديل مجفف الشعر أو محاولة إصلاحه وتفكيكه بنفسك.
- لا تستخدم مجفف الشعر في حالة تلف قابس الطاقة أو السلك.
- تأكد من أن الأطفال لا يستخدمون المنتج دون إشراف من الكبار.
- تأكد من أن الأطفال لا يستخدمون المنتج دون إشراف من الكبار RCD لتقليل مخاطر الاستخدام في الحمام ، تأكد من تثبيته.
- قد يسخن مخرج الهواء والمكثف / الناشر أثناء الاستخدام المطول ، يرجى تجنب لمس هذه الأجزاء.
- لا يستخدم مع الأطفال وذلك لتفادي مخاطر الإصابة بحروق.
- بعد الاستخدام تأكد من فصل الجهاز.
- لا تمارس القوة على القابس لتجنب إتلافه.
- الجهاز يستخدم لشعر الإنسان فقط ولا يجوز تجفيف الحيوانات الأليفة والأشياء به.
- لا تقم بتعديل أو تغيير الأسلاك على الجهاز.
- للتنظيف ، تأكد من فصل الجهاز عن مقبس الطاقة.
- يجب تنظيف فتحات التهوية بشكل دوري باستخدام قطعة قطن جافة.
- لا تمارس القوة باليد أو بأي شيء على فتحات التهوية ومكوناتها.
- لا تقم أبدًا بتنظيف مجفف الشعر بالكحول أو مزيل طلاء الأظافر أو المنظفات أو أي سائل آخر لتجنب التلف أو العيب أو بهتان اللون.





www.laifentech.com

Manufacturer: Dongguan Laifen Electronic Technology Co., LTD
www.laifentech.com

Add: Bdg 1, No 14 Ningjiang Road, Humen, Dongguan, China
Email: info@laifentech.com